



MANUEL DE L'UTILISATEUR



www.bradyid.com/idxpert

Droit d'auteur

Ce manuel est protégé par la loi relative au droit d'auteur. Aucune partie de ce manuel ne peut être copiée ou reproduite par quelque moyen que ce soit sans l'accord préalable et écrit de Brady Corporation.

Bien que toutes les précautions aient été prises lors de la préparation de ce document, Brady décline toute responsabilité pour toute perte ou tout dommage causés par des erreurs ou des omissions ou par des instructions résultant de négligences, d'accidents ou de toute autre cause. Brady décline également toute responsabilité pour tout dommage résultant de l'utilisation ou de la mise en application de tout produit ou système décrit ici ainsi que de l'utilisation de ce document. Brady exclut toute garantie de commercialité ou d'adéquation à un usage particulier.

Marques

IDXPERT[™] est une marque de Brady Corporation.

Font Fusion[™] est une marque déposée de Bitstream®.

Brady se réserve le droit d'effectuer sans préavis des modifications sur tout produit ou système décrit ici afin d'en améliorer la fiabilité, les fonctionnalités ou le design.

© 2004 Brady Corporation. Tous droits réservés.

Révision A, 01/2004

Version du logiciel 1.0

Brady Corporation
6555 West Good Hope Road
P.O. Box 2131
Milwaukee, WI 53201, USA

Standard téléphonique : (800) 541-1686
(414) 358-6600
Fax : (800) 292-2289
Service après-vente/clientèle : (800) 537- 8791

Brady Europe
Industriepark C3
Lindestraat 20
B-9240 ZELE
Belgium

Téléphone: 32 (0)52/45.78.11
Fax: 32 (0)52/457.980

Informations réglementaires

Remarque : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. L'objectif de ces normes est de fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé selon le manuel d'instruction, peut provoquer une interférence nuisible avec les communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu de prendre à sa charge tous les frais afférents pour y remédier.

L'utilisateur est averti que tout changement ou modification non expressément approuvé par Brady Corporation peut annuler son droit à utiliser le matériel.

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Ce produit appartient à la classe A. Dans un environnement domestique, il peut produire des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures adéquates.

Garantie de Brady

Les produits Brady sont vendus étant entendu que l'acheteur les testera en situation réelle et déterminera leur adaptabilité à ses propres besoins. Brady garantit à l'acheteur que ses produits sont exempts de défauts matériels et de fabrication, mais limite ses obligations dans le cadre de cette garantie au remplacement du produit s'il est avéré défectueux au moment où Brady l'a vendu et reconnu comme tel par Brady. Cette garantie ne s'étend pas à toutes personnes ayant acquis le produit auprès de l'acheteur.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, AINSI QUE TOUTES AUTRES OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉ DE LA PART DE BRADY. EN AUCUN CAS, BRADY NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUTE PERTE, DOMMAGE, FRAIS OU DOMMAGES CONSÉCUTIFS DE TOUTE SORTE APPARAISSANT SUITE À L'UTILISATION, OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION, DES PRODUITS DE BRADY.

Assistance technique

Choisissez l'une des options suivantes pour contacter l'assistance technique assurée par Brady Corporation :

États-Unis et Canada

Téléphone : (800) 643-8766, du lundi au vendredi, de 7h00 à 18h00 (GMT - 6h).

Fax : (414) 358-6767.

Adresse électronique : tech_support@bradycorp.com.

Assistance disponible 24/24 heures, 7/7 jours. Rendez-vous sur : www.bradyid.com, puis sélectionnez

Knowledge Base dans le panneau de gauche.

Belgique / Luxembourg / Pays-Bas

Téléphone : +32 52 457 937

Fax : +32 52 457 800

Adresse électronique :

tsbelgium@bradycorp.com

France

Téléphone : +33 169.296 717

+800 907 107

Fax : +33 169 296 718

Adresse électronique :

tsfrance@bradycorp.com

Italie

Téléphone : +39 02 96 28 60 14

Fax : +39 02 96 70 08 82

Adresse électronique : tsitaly@bradycorp.com

Allemagne / Autriche / Suisse

Téléphone : +49 6103 75 98 451

Fax : +49 6103 7598 670

Adresse électronique :

tsgermany@bradycorp.com

Royaume-Uni / Irlande

Téléphone : +44 1295 228 205

Fax : +44 1295 27 17 55

Adresse électronique : tsuk@bradycorp.com

Suède / Norvège / Finlande

Téléphone : 46 85 90 057 33

Fax : 46 85 90 818 68

Adresse électronique : tssweden@bradycorp.com

Mexique

Téléphone : 01 800 112 7239

Fax : 52 55 5527 55 86

Adresse électronique :

bradymexico@bradycorp.com

Brésil

Téléphone : 55 11 3604 7729/7715

Fax : 55 11 3686-5236

Adresse électronique :

brady_service_brazil@bradycorp.com

Amérique latine et Caraïbes

Téléphone : (414) 438-6868

Fax : (414) 438-6870

Adresse électronique : bradyintl@bradycorp.com

Afrique

Danemark

Israël

Moyen-Orient

Turquie

Europe de l'Est

Grèce

Portugal

Malte

Russie

Téléphone : +32 52 457 937

Fax : +32 52 457 800

Adresse électronique :

tsbelgium@bradycorp.com

Espagne

Téléphone : +33 437 245 234

Fax : +33 472 74 45 54

Adresse électronique :

tsspain@bradycorp.com

Sommaire

CHAPITRE 1 INTRODUCTION	1
CONTENU DU COLIS.....	1
INSCRIPTION DU PRODUIT	1
À PROPOS DU MANUEL DE L'UTILISATEUR	1
<i>Documentation utilisateur supplémentaire</i>	2
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	2
<i>Caractéristiques physiques</i>	2
<i>Caractéristiques environnementales</i>	2
CERTIFICATION	3
INFORMATIONS CONCERNANT LA SECURITE.....	3
CHAPITRE 2 COMPOSANTS DE L'ETIQUETEUSE	4
DISPOSITION DU CLAVIER	4
COMPARTIMENT DES PILES	5
CONNEXIONS.....	5
ACCESSOIRES DE L'ETIQUETEUSE PORTABLE IDXPERT™	5
CARTOUCHES	6
<i>Matériaux disponibles pour les cartouches de l'étiqueteuse portable IDXPERT™</i>	6
CHAPITRE 3 MISE EN ROUTE	7
CONFIGURATION DE L'ETIQUETEUSE.....	7
CHAPITRE 4 UTILISATION DE L'ECRAN D'AFFICHAGE, DU MENU ET DU CLAVIER	8
ÉCRAN D'AFFICHAGE.....	8
<i>Barre d'état</i>	8
FONCTIONS ELEMENTAIRES DU MENU	8
OPTIONS DE MENU.....	9
GUIDE DES BOUTONS.....	10
CHAPITRE 5 CREATION ET IMPRESSION D'ETIQUETTES	11
CREATION D'UNE ETIQUETTE DE BASE	11
TAILLES DE POLICE	12
<i>Taille de police par défaut</i>	12
<i>Modification de la taille de police</i>	12
<i>Création de texte en gras</i>	13
SYMBOLES.....	13
CARACTERES INTERNATIONAUX.....	14
IMPRESSION D'ETIQUETTES.....	14
CHAPITRE 6 MISE EN FORME D'ETIQUETTES A L'AIDE DES CHOIX DU MENU	15
DEFINITION GENERALE DES ETIQUETTES	15
ÉTIQUETTES DE REPERAGE DE CABLE	16
JUSTIFICATION DES LEGENDES.....	16
ROTATION DES LEGENDES.....	17
CHAPITRE 7 PARAMETRES GENERAUX	18
REGLAGE DE L'HORODATAGE.....	18
IMPRESSION DE L'HORODATAGE.....	19
UNITES	19
LANGUE.....	20
CHAPITRE 8 FONCTIONS AVANCEES	21
SUPPORTS EN CONTINU	21
<i>Borniers</i>	22

ÉTIQUETTES NUMEROTEES.....	22
<i>Directives générales concernant la numérotation</i>	23
ÉTIQUETTES DE CODES A BARRES	24
CHAPITRE 9 MEMOIRE	25
SAUVEGARDER D'UNE ETIQUETTE EN MEMOIRE.....	25
RAPPEL D'UNE ETIQUETTE DE LA MEMOIRE.....	25
SUPPRESSION D'UNE ETIQUETTE DE LA MEMOIRE	26
CHAPITRE 10 ENTRETIEN	27
NETTOYAGE	27
NOMENCLATURE DES ACCESSOIRES	27
CHAPITRE 11 RESOLUTION DES PROBLEMES	28
GUIDE DE RESOLUTION DES PROBLEMES	28
MESSAGES D'ERREUR	29
ANNEXE A ARBORESCENCE DU MENU	30
ANNEXE B TABLEAU DES TAILLES DE POLICE	31
ANNEXE C BIBLIOTHEQUE DES SYMBOLES	33
ANNEXE D GLOSSAIRE	34

Chapitre 1 Introduction

Ce chapitre contient des informations de présentation sur l'étiqueteuse portable IDXPERT™ ainsi que sur le manuel de l'utilisateur.

Contenu du colis

Avant de mettre en route l'étiqueteuse, vérifiez que tous les éléments suivants se trouvent bien dans le colis :

- ❑ l'étiqueteuse IDXPERT™ ;
- ❑ une mallette rigide ;
- ❑ la cartouche de support gratuite : XC-1500-580-WT-BK ;
- ❑ le câble de communication ;
- ❑ le CD contenant :
 - Guide de démarrage rapide ;
 - Didacticiel pour un exemple d'étiquette ;
 - Manuel de l'utilisateur ;
 - un lien vers la page d'enregistrement du produit/ garantie
- ❑ un exemplaire papier du guide de démarrage rapide en 4 langues.

Conservez l'emballage

Vous devez conserver l'emballage de votre étiqueteuse IDXPERT™ dans l'éventualité de toute expédition ultérieure de celle-ci et des accessoires.

Inscription du produit

Enregistrez votre étiqueteuse portable IDXPERT™ en ligne à l'adresse www.bradyid.com/idxpertregistration.



AVERTISSEMENT : n'expédiez jamais l'étiqueteuse IDXPERT™ sans retirer au préalable les piles alcalines et dégager la tête d'impression.

À propos du manuel de l'utilisateur

Ce manuel contient des informations sur les caractéristiques, fonctions et exigences de maintenance de l'étiqueteuse IDXPERT™. Les informations importantes fournies dans ce manuel sont repérées comme suit :



AVERTISSEMENT : risque de blessure. Risque d'endommagement du matériel et de perte de données.



Remarque : informations complémentaires utiles et conseils d'utilisation.

Documentation utilisateur supplémentaire

Guide de démarrage rapide

Voulez-vous créer et imprimer rapidement une étiquette ? Reportez-vous au **Guide de démarrage rapide** IDXPERT™, fourni avec l'étiqueteuse, pour obtenir des instructions de base sur la création et l'impression d'étiquettes.

Didacticiel pour un exemple d'étiquette

Voulez-vous vous exercer à créer et imprimer des étiquettes ? Reportez-vous au document **Didacticiel pour un exemple d'étiquette** IDXPERT™, inclus sur le CD de cette étiqueteuse.

Caractéristiques techniques

L'étiqueteuse IDXPERT™ possède les caractéristiques physiques et environnementales suivantes :

Caractéristiques physiques



	Version ABC		Version clavier	
	Métrique	États-Unis	Métrique	États-Unis
Dimensions	95,25 x 292,1 x 127 mm	3,75 x 11,5 x 5 pouces	190,5 x 241,3 x 88,9 mm	7,5 x 9,5 x 3,5 pouces
Poids - Étiqueteuse seule	750 g	1,65 lbs.	770 g	1,70 lbs.
Poids - Étiqueteuse et cartouche	950 g	2,1 lbs.	980 g	2,15 lbs.
Poids - Étiqueteuse et piles	880 g	1,95 lbs.	910 g	2 lbs.
Poids - Étiqueteuse, cartouche et piles	1 090 g	2,4 lbs.	1 110 g	2,45 lbs.

Caractéristiques environnementales

Environnement	Fonctionnement	Stockage
Température*	4 ° à 40 °C (40° à 105 °F)	-18 ° à 60 °C (0° à 140 °F)
Humidité relative	20 % à 95 % (sans condensation)	10 % à 80 % (sans condensation)

*Il n'est pas recommandé d'exposer l'étiqueteuse IDXPERT™ à la lumière directe du soleil.

ALIMENTATION :

six piles alcalines AA 1,5 V  ou adaptateur secteur 9 V  ; 3,3 A.

Certification

L'étiqueteuse portable IDXPERT™ est conforme aux normes suivantes :

- FCC Section 15 classe A
- ANSI/UL 60950
- CAN/CSA-C22.2 No. 60950
- NOM-019-SCFI-1998
- EN 55024
- EN55022 classe A
- EN60950
- AS/NZS 3548 Industry Canada ICES-003 Issue 3”

Informations concernant la sécurité



AVERTISSEMENT : suivez ces précautions avant de configurer et d'utiliser votre étiqueteuse portable IDXPERT™ :

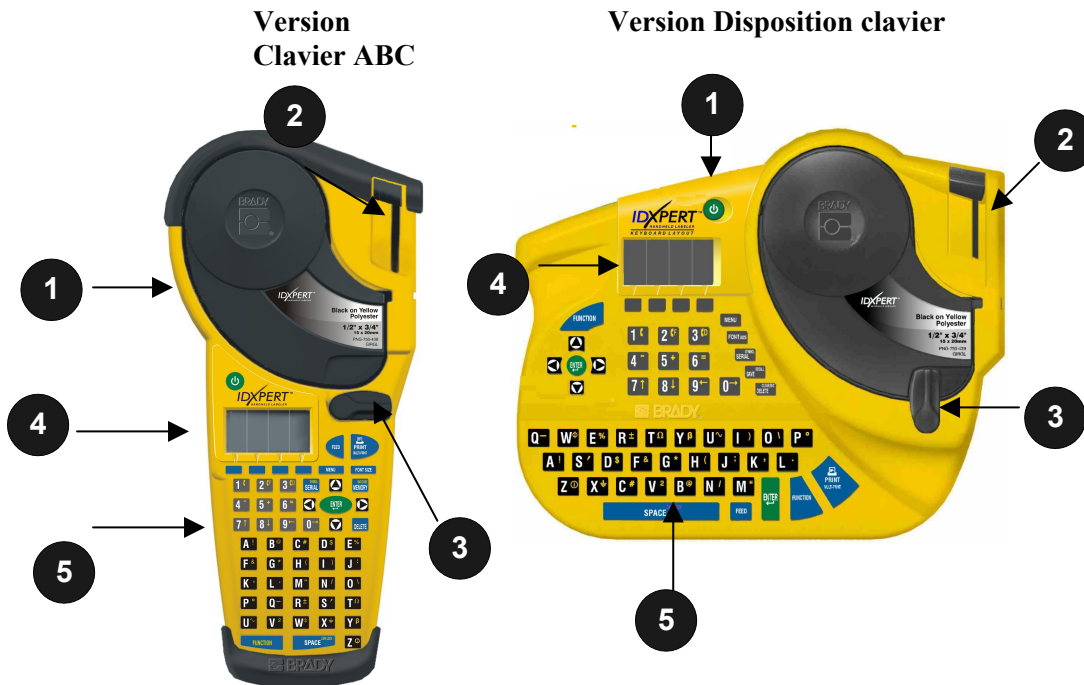
- Ne plongez pas l'étiqueteuse ni l'adaptateur secteur dans l'eau. Ceci pourrait entraîner une décharge électrique.
- Évitez d'exposer l'étiqueteuse à des niveaux de chaleur et d'humidité anormalement élevés.
- Ne tentez pas d'utiliser des piles différentes de celles recommandées dans ce manuel.

Chapitre 2 Composants de l'étiqueteuse

Ce chapitre indique l'emplacement et fournit la description des composants de l'étiqueteuse IDXPERT™.

Disposition du clavier

L'étiqueteuse portable IDXPERT™ est disponible dans deux dispositions de clavier, *Clavier ABC* et *Disposition clavier*. Bien que les dispositions de clavier soient différentes, les étiqueteuses sont commandées et fonctionnent de manière identique.



1. Cartouche
2. Levier de coupe
3. Levier de verrouillage
4. Écran LCD
5. Clavier

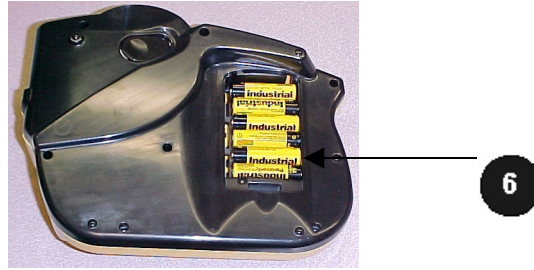
Compartiment des piles

Version Clavier ABC



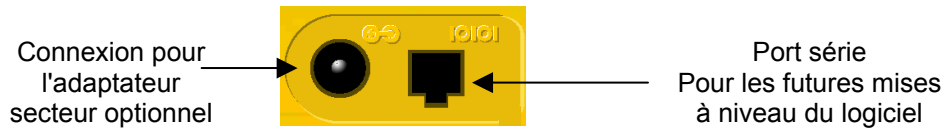
6
7

Version Disposition clavier



6. Compartiment à piles
7. Couverture du compartiment à piles

Connexions



Version Clavier ABC : les connexions se trouvent au *bas* de l'étiqueteuse.

Version Disposition clavier : les connexions se trouvent sur le *haut* de l'étiqueteuse.

Accessoires de l'étiqueteuse portable IDXPERT™

Ces accessoires peuvent être commandés auprès de votre distributeur Brady :



Remarque : reportez-vous à la section *Nomenclature des accessoires*, page 27.

- une mallette rigide ;
- le câble de communication ;
- un adaptateur secteur ;
- un kit de nettoyage.

Cartouches

Grâce à la technologie novatrice de “ cellule intelligente ”, l'étiqueteuse IDXPERT™ reconnaît le matériau de l'étiquette et s'y adapte automatiquement, ce qui vous permet d'économiser du temps en matière de configuration.



Remarque : la plupart des paramètres par défaut de formatage d'étiquette sont basés sur la cartouche installée dans l'étiqueteuse. Reportez-vous aux chapitres sur le formatage plus loin dans ce manuel pour obtenir des informations sur le changement des paramètres par défaut.

Remarque : lorsque vous installez une cartouche d'un autre type que celle précédemment installée, vous devez appuyer sur **FUNCTION** + **DELETE** pour que l'étiqueteuse lise les nouveaux paramètres de format d'étiquette de la cellule intelligente.

Matériaux disponibles pour les cartouches de l'étiqueteuse portable IDXPERT™

Matériel	Description	Applications
B-580	Vinyle pour un intérieur/extérieur	Marqueurs de tuyauterie ; identification des tableaux et commutateurs, de matériel, d'équipement ; petits signes de sécurité ; étiquettes avec code à barres <i>Impression et supports colorés</i>
B-342	3:1 Polyoléfine thermorétractable	Repérage de câbles et fils (manchons thermorétractables)
B-427	Vinyle auto-protégé	Repérage de câbles et fils (auto-protégé)
B-498	Tissu vinyle (repositionnable)	Repérage de câbles et de fils (adhésif), de composants, de borniers ; identification générale de matériel de laboratoire
B-499	Tissu nylon (permanent)	Repérage de câbles et de fils (adhésif), de composants, de borniers ; identification générale de matériel de laboratoire
B-428	Polyester métallisé	Plaque signalétique, identification de produits et d'équipement
B-461	Polyester auto-protégé	Identification auto-protégée de matériel de laboratoire, de flacons auto-protégés, de tubes, de préparations <i>Résiste à l'azote liquide, au congélateur, à l'autoclave, au bain d'eau chaude et à la centrifugeuse</i>
B-488	Polyester mat	Identification de matériel de laboratoire, de préparations, de lamelles et de bouteilles <i>Résiste au xylène, au diméthylsulfoxyde, à l'éthanol, au congélateur, à l'autoclave et au bain d'eau chaude</i>
B-483	Polyester brillant très durable	Étiquetage général, identification de surfaces rugueuses ou peinte à partir de poudres.
B-422	Polyester brillant	Repérage de composants, de prises électriques ; identification de panneaux de brassage

Chapitre 3 Mise en route

Ce chapitre fournit des instructions sur la configuration de votre étiqueteuse IDXPERT™ et la création d'une étiquette de base. Reportez-vous au chapitre suivant pour obtenir des détails sur l'utilisation du clavier et du menu.

Configuration de l'étiqueteuse

Suivez cette procédure pour configurer votre étiqueteuse avant de créer votre première étiquette.

Étape 1. Installation des piles ou branchement à l'alimentation

Insertion de six piles AA alcalines (non fournies)

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de l'étiqueteuse.
2. Installez les piles comme l'indique l'illustration. Le positionnement des piles est affiché à l'intérieur du compartiment.
3. Fermez le compartiment à piles.



Couvercle du compartiment à piles



Version Clavier ABC

Version Disposition clavier



Remarque : vous pouvez imprimer jusqu'à 650 étiquettes entre chaque changement de piles.

L'étiqueteuse IDXPERT™ peut également être alimentée par un **adaptateur secteur**. Reportez-vous à la section **Connexions**, page 5.

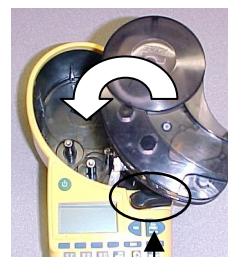
Étape 2. Remplacement de la cartouche



Remarque : veillez à couper tout matériau d'étiquette excédentaire avant de retirer une cartouche existante.

L'étiqueteuse est fournie avec une cartouche préinstallée. Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer cette dernière.

1. Tournez le levier de verrouillage vers le bas pour déverrouiller la cartouche.
2. Repérez le *bouton de poussoir de la cartouche* à l'arrière de l'étiqueteuse et appuyez dessus d'un geste décidé pour éjecter la cartouche.
3. Retirez cette dernière.
4. Installez la nouvelle cartouche comme indiqué sur l'illustration ci-contre.
5. Tournez le levier de verrouillage vers le haut pour bloquer la cartouche et la tête d'impression.



Levier de verrouillage

Étape 3. Mise sous tension de l'étiqueteuse

Appuyez sur le bouton **POWER**.

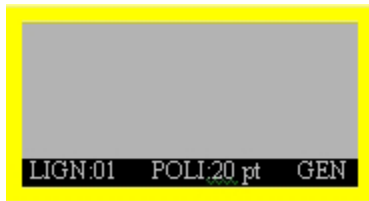


Chapitre 4 Utilisation de l'écran d'affichage, du menu et du clavier

Ce chapitre fournit des informations sur l'écran d'affichage et le menu. Il décrit également les boutons se trouvant sur l'étiqueteuse IDXPERT™ ainsi que les fonctions correspondantes.

Écran d'affichage

Une fois que vous avez appuyé sur le bouton Power, l'écran d'affichage apparaît.



Barre d'état

La barre d'état, située au bas de l'écran, indique la ligne de texte en cours, ainsi que la taille de police et le format d'étiquette utilisés.

Fonctions élémentaires du menu

Ce chapitre fournit des instructions de base sur l'utilisation du menu ainsi qu'une présentation des options. Utilisez le menu et les touches virtuelles pour effectuer de nombreuses opérations de mise en forme de l'étiquette.

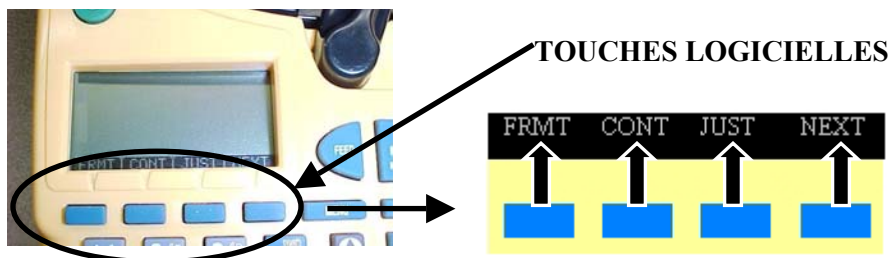


Remarque : pour plus d'informations, reportez-vous au **Chapitre 6 Mise en forme d'étiquettes à l'aide des choix du menu**. Voir aussi l'**Annexe A Arborescence du menu**.

Pour accéder au menu :

Étape 1. Appuyez sur **MENU**.

Une série de choix apparaît. Les touches virtuelles bleues correspondent aux choix affichés à l'écran.



Étape 2. Appuyez sur **SUIV** pour passer à l'ensemble de choix suivant :



Si vous appuyez à nouveau sur **SUIV**, vous revenez au premier ensemble de choix une fois le dernier choix atteint.

Appuyez sur **CLEAR/ESC** pour revenir au niveau précédent du menu, ou pour quitter le menu et revenir à l'écran de l'éditeur de texte.



Options de menu

Voici une liste des options de menu *de niveau supérieur* et la touche virtuelle correspondante :

Option de menu	Touche virtuelle
Mise en forme : permet de sélectionner des étiquettes générales ou des repères de câble. Le mode de repère de câble répète la ou les lignes de texte autant de fois que ce que l'étiquette peut contenir.	[FRMT]
Continu : permet d'utiliser des supports en continu, d'une longueur automatique ou fixe, pour imprimer des étiquettes bannières, des panneaux de brassage et des étiquettes de bornier.	[CONT]
Justification : permet de définir la justification horizontale et verticale de la légende.	[JUST]
Rotation : permet de faire pivoter la légende de 0, 90, 180 ou 270 degrés.	[ROT]
Unités : permet de modifier les unités (pouces, millimètres ou points) employées pour l'affichage de l'étiquette et les tailles de police.	[UNIT]
Code à barres : permet d'ajouter des codes à barres de code 39 avec texte lisible.	[CODE]
Réglage de l'heure : permet de définir l'heure d'impression pour un horodatage en temps réel sur l'étiquette.	[HEUR]
Réglage de la date : permet de définir la date d'impression pour un horodatage en temps réel sur l'étiquette.	[DATE]
Langue : permet de modifier la langue par défaut.	[LANG]

Reportez-vous à l'*Annexe A , Arborescence du menu*

pour obtenir une liste des sous-menus liés à chaque section.

Guide des boutons



POWER : met l'étiqueteuse sous tension.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour mettre l'étiqueteuse hors tension. L'étiqueteuse est automatiquement arrêtée au bout de 10 minutes d'inactivité.

FUNCTION

FUNCTION : permet d'accéder à une fonction (ou un caractère) secondaire lorsqu'elle est combinée à la touche représentant cette fonction (ou ce caractère).

Une fonction (ou un caractère) secondaire apparaît en jaune sur chaque bouton.



ARROW : permet de déplacer le curseur d'un caractère ou d'une ligne.

FUNCTION + ARROW : permet de placer le curseur sur le premier ou le dernier caractère ou sur la première ou dernière ligne.



ENTER : permet de créer une ligne lors de la saisie de texte.

En mode MENU, vous appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection de menu.



DELETE : permet de supprimer le caractère qui se trouve immédiatement derrière le curseur.

FUNCTION + CLEAR/ESC : permet d'effacer l'intégralité de la légende de l'éditeur de texte ou de sortir du menu en mode MENU.

En mode MENU, la touche Clear/Esc fonctionne que vous l'utilisiez avec la touche Function ou non.



PRINT : permet d'imprimer une copie de la légende.

FUNCTION + MULTI-PRINT : permet d'imprimer jusqu'à 99 copies de la légende.

FONT SIZE

FONT SIZE : permet d'afficher la taille de la police et de la modifier à l'aide des touches virtuelles.

Voir l'Annexe B Tableau des tailles de police.

Permet également d'activer et de désactiver la mise en gras.

MENU

MENU : permet faire défiler d'autres options de fonctions et d'afficher des choix supplémentaires.



FEED : permet de placer le support dans l'étiqueteuse sans imprimer. S'utilise pour les étiquettes en continu de longueur fixe afin de faire avancer la bande d'étiquettes vers la position de découpe.



MEMORY : permet d'accéder aux touches de fonctions directionnelles Enrg, Rapp et Supp utilisées pour stocker les légendes.

FUNCTION + CODE : permet de passer du mode texte au mode code à barres et inversement.



SERIAL : effectue une numérotation standard du caractère sur lequel est placé le curseur. La numérotation produit une série de données d'étiquette qui augmentent d'un chiffre (0-9) et/ou d'une lettre (A-Z, a-z).

FUNCTION + SYMBOL : permet d'accéder à la bibliothèque des symboles.

Voir l'Annexe C Bibliothèque des symboles.

SPACE

SPACE : permet de créer un espace entre les caractères lors de la création de légendes.

FUNCTION + CAPS LOCK : permet de passer en mode majuscules ou minuscules.



FUNCTION + Z : affiche une sélection de caractères internationaux. Utilisez les flèches des touches de fonctions directionnelles ou celles du clavier pour naviguer dans le menu de caractères.

Chapitre 5 Création et impression d'étiquettes


Ce chapitre fournit des informations sur la création et l'impression d'étiquettes, y compris sur le changement des tailles de police et de gras. Il donne également des instructions sur l'ajout de symboles et de caractères internationaux sur une étiquette.

Création d'une étiquette de base

Suivez cette procédure pour créer et imprimer une étiquette simple. Pour plus d'informations sur les fonctions avancées, reportez-vous aux chapitres suivants de ce manuel.



Remarque : consultez le didacticiel pour un exemple d'étiquette de l'étiqueteuse portable IDXPERT™ pour obtenir les instructions pas à pas sur la création de diverses étiquettes.

Étape 1. Appuyez sur POWER. 

Étape 2. Appuyez sur FONT SIZE. 

L'écran affiche la taille de police et le statut de gras en vigueur.

POLICE :10 pt Gras : OFF

Étape 3. Utilisez les flèches virtuelles vers le haut et vers le bas (ou les flèches du clavier) pour sélectionner une taille de police. [▲] [▼]



Remarque : reportez-vous à la section *Tableau des tailles de police*, page 31.

Étape 4. Appuyez sur la touche virtuelle [GRAS] pour activer ou désactiver la mise en gras de la police.

Étape 5. Appuyez sur ENTER. 

Étape 6. Entrez le texte. Appuyez sur ENTER après chaque ligne de texte.



Remarque : vous pouvez également sélectionner, dans la liste fournie, des symboles à insérer dans l'étiquette. Reportez-vous à la section *Bibliothèque des symboles*, page 33.

Étape 7. Appuyez sur PRINT. 

Pour imprimer plusieurs copies, appuyez sur FUNCTION + PRINT/MULTI-PRINT.

Étape 8. Tirez le levier du massicot vers le bas pour couper l'étiquette. 

Tailles de police

Les polices sont disponibles dans les tailles suivantes : 7, 10, 13, 20, 26, 38, 45, 51, 76 et 102. Les symboles et chiffres peuvent également être imprimés dans ces tailles de police. L'étiqueteuse portable IDXPERT™ propose aussi une taille de 126 points (31,75 mm) pour les caractères en majuscules uniquement.



Remarque : reportez-vous à l'*Annexe B Tableau des tailles de police* pour voir des exemples de tailles de police disponibles.

Taille de police par défaut

Lorsqu'une cartouche est chargée et l'appareil sous tension, l'étiqueteuse IDXPERT™ lit les informations de taille d'étiquette en mémoire dans la cellule intelligente. Ces informations permettent de définir automatiquement une taille de police initiale pour votre étiquette. La méthode utilisée pour définir cette valeur par défaut vise à aider l'estimation d'un point de départ optimal pour le dimensionnement de votre texte.

Pour les étiquettes imprimées en continu (bannières), la taille de police par défaut est la police la plus grande s'imprimant sur la largeur de marqueur sélectionnée en orientation horizontale.

Modification de la taille de police

La taille de police maximale peut être sélectionnée pour une ligne d'étiquette donnée dépend de plusieurs facteurs dont la taille de l'étiquette, le nombre de caractères de texte saisis sur la ligne d'étiquette, le nombre de lignes de texte saisies sur l'étiquette, ainsi que les tailles de police choisies pour les lignes d'étiquette.


L'étiqueteuse autorise un maximum de 50 caractères par ligne et de 23 lignes par étiquette. Ces limites dépendent de facteurs tels que le nombre et le type de caractères, la taille de police et le type d'étiquette.

Pour définir ou modifier une taille de police :

1. Appuyez sur .

La taille de police et l'état gras apparaissent sur l'écran.

POLICE : 7pt
Gras : OFF

2. Utilisez les flèches virtuelles ou les flèches (vers le haut et vers le bas) du clavier pour modifier la police.
3. Appuyez sur .

Une fois la police définie pour une ligne d'étiquette, la taille reste la même pour toute nouvelle ligne suivante, et conserve cette valeur jusqu'à modification.


Si vous tentez de saisir trop de caractères sur une ligne d'étiquette, vous recevez ce message d'erreur : *Trop volumineux*. Pour autoriser davantage de caractères sur la ligne, vous devez réduire la taille de la police.

Création de texte en gras

Le texte en gras est défini ligne par ligne. Pour créer une ligne de texte en gras :

1. Placez le curseur dans la ligne de texte.
2. Appuyez sur .
3. Appuyez sur [GRAS].

Appuyez sur la touche virtuelle **Gras** pour activer et désactiver le mode gras ligne par ligne. Lorsque la touche virtuelle **Gras** est activée (ON), le texte reste en gras jusqu'à ce que le paramètre OFF soit sélectionné.

4. Appuyez sur .

Symboles

L'étiqueteuse portable IDXPERTTM propose divers symboles dans les catégories suivantes. Reportez-vous à l'*Annexe C, Bibliothèque des symboles* pour obtenir une liste des symboles disponibles pour impression dans chaque catégorie.

- Données élect./vocales
- Grec
- Obligatoire/EPI
- Avertissement
- Interdiction
- Feu/Premiers secours
- Flèches & divers

Pour sélectionner un symbole :



1. Placez le curseur dans la ligne de texte.


2. Appuyez sur  + .

Une liste des catégories de symboles apparaît sur l'écran :

Données élect./vocales Grec Obligatoire/EPI Avertissement

Utilisez les flèches virtuelles ou les flèches (vers le haut et vers le bas) du clavier pour faire défiler les catégories de symboles

3. Appuyez sur  pour sélectionner la catégorie de symboles souhaitée. Les symboles apparaissent pour celle-ci, un par un.
4. Utilisez les flèches virtuelles ou les flèches (vers le haut et vers le bas) du clavier pour faire défiler les symboles de la catégorie sélectionnée.
5. Appuyez sur  pour sélectionner le symbole souhaité.

Le symbole apparaît sur l'écran à l'emplacement du curseur. Certains symboles se présentent sous la forme de symboles de caractères génériques  à l'écran, mais ils sont imprimés correctement.

Les symboles peuvent être imprimés dans toutes les tailles de police. Reportez-vous à la section *Tailles de police* page 12 pour obtenir des instructions sur la modification des tailles de police.

Caractères internationaux

L'étiqueteuse IDXPERTTM propose ces caractères internationaux correspondant aux 10 langues proposées en dehors de l'anglais.




Caractères internationaux - Majuscules

À	Á	Â	Ã
Ä	Å	Æ	Ç
È	É	Ê	Ë
Ì	Í	Î	Ï
Ñ	Ò	Ó	Ö
Ø	Ô	Õ	Œ
Ù	Ú	Û	Û
Ü	Ý	ÿ	Ž

Caractères internationaux - Minuscules

à	á	â	ã
ä	å	æ	ç
è	é	ê	ë
ì	í	î	ï
ñ	ò	ó	ô
õ	ö	ø	œ
ù	ú	û	ü
ý	ÿ	ÿ	ž

Pour sélectionner un caractère international :

1. Appuyez sur  + . Une sélection de caractères internationaux apparaît sur l'écran.
2. Utilisez les flèches des touches virtuelles ou celles du clavier pour naviguer dans le menu de caractères.
3. Une fois le caractère souhaité atteint, appuyez sur . Le caractère international sélectionné est inséré à l'emplacement du curseur.

Impression d'étiquettes

Pour imprimer **une copie** d'une étiquette, appuyez sur



Remarque : si votre cartouche d'étiquettes se termine avant la fin du travail d'impression, celui-ci est abandonné. Vous devrez lancer un nouveau travail d'impression pour terminer l'impression des étiquettes restantes.

Pour imprimer **plusieurs copies** d'une étiquette :

1. Appuyez sur  + . Une invite vous demande d'entrer le nombre de copies requises.

Nb de copies? 1

2. Entrez un nombre compris entre 1 et 99.
3. Appuyez sur .

Chapitre 6 Mise en forme d'étiquettes à l'aide des choix du menu

Ce chapitre fournit des informations sur les options de mise en forme disponibles dans le menu IDXPERT™. Reportez-vous à la section **Fonctions élémentaires du menu**, page 8 pour obtenir des instructions générales sur l'utilisation du menu.



Remarque : la plupart des paramètres par défaut de formatage d'étiquette sont basés sur la cartouche installée dans l'étiqueteuse.



Remarque : Dans l'instruction de cette section, les touches virtuelles à utiliser sont indiquées entre crochets. Par exemple, si vous devez appuyer sur la touche virtuelle Mise en forme, l'instruction sera : Appuyez sur [FRMT]. Ceci signifie que vous devez appuyer sur la touche virtuelle bleue juste en dessous de FRMT.




Définition générale des étiquettes

L'étiqueteuse portable IDXPERT™ permet l'impression d'étiquettes générales et de repères de câble. Lorsque vous sélectionnez le format *général*, le texte est imprimé sur l'étiquette de la manière dont vous l'avez saisi. Lorsque vous créez une étiquette *de repérage de câble*, chaque ligne de texte est répétée autant de fois que le permet l'étiquette. Reportez-vous à la section **Étiquettes de repérage de câble**, page 15 pour obtenir des informations sur la création d'étiquettes de repérage de câble.

L'étiqueteuse IDXPERT™ adopte par défaut le paramètre Général pour la plupart des cartouches, excepté celles contenant un matériau d'étiquette auto-protégé. Dans la plupart des cas, vous devrez uniquement définir le format d'étiquette sur Général si vous avez utilisé le mode de repérage de câble. Le format en cours (Gén ou Câble) apparaît dans la barre d'état.




Pour utiliser des étiquettes générales (sans repérage de câble) :

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur [FRMT].
3. Appuyez sur [GÉN].

Le style de format est affiché sur l'écran.

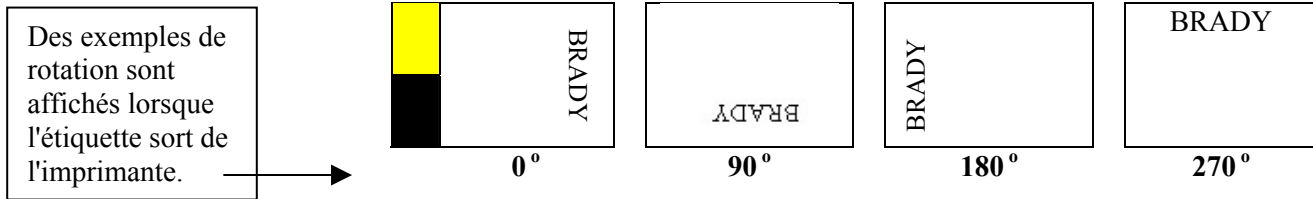
Format : Général

4. Appuyez sur .



Rotation des légendes

Utilisez les options de menu pour faire pivoter vos légendes de 0, 90, 180 ou 270 degrés.

EXEMPLES :



Pour faire pivoter votre légende :


1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur **[SUIV]**, puis sur **[ROT]**.
3. Appuyez sur **[0]**, **[90]**, **[180]** ou **[270]**.
4. Appuyez sur .

Chapitre 7 Paramètres généraux


Ce chapitre fournit des informations sur les paramètres généraux. Les paramètres de l'étiqueteuse IDXPERTTM sont définis à l'aide du MENU et des touches virtuelles correspondantes.

Réglage de l'horodatage


L'étiqueteuse vous permet d'imprimer un champ de date et/ou d'heure réelle sur vos étiquettes. Vous devez d'abord régler la date et l'heure sur l'étiqueteuse. Pour régler l'**heure** :

1. Appuyez sur .
2. Appuyez deux fois sur [SUIV], puis une fois sur [HEUR]. L'affichage indique l'heure sélectionnée.


Heure : 12:00 AM

3. Appuyez sur [HEUR] pour défiler jusqu'à l'heure correcte, puis sur [MIN] pour défiler jusqu'à la minute correcte.
4. Appuyez sur .

Pour régler la **date** :


1. Appuyez sur .
2. Appuyez deux fois sur [SUIV], puis une fois sur [DATE]. L'affichage indique la date sélectionnée.

Date : 17 JAN 03

3. Appuyez sur les touches virtuelles suivantes pour défiler jusqu'au mois, au jour ou à l'année correct :
[JOUR] : défile jusqu'au jour correct.
[MOIS] : défile jusqu'au mois correct.
[ANNÉ] : défile jusqu'à l'année correcte.
4. Appuyez sur .

Impression de l'horodatage

Impression de l'heure

Pour imprimer l'heure, appuyez sur  + . (Insertion de l'heure). Si le champ d'heure s'adapte à votre étiquette, le symbole d'heure  apparaît à l'emplacement en cours du curseur. Dans le cas contraire, vous recevez ce message d'erreur : *Trop volumineux*.

L'heure s'imprime sur votre étiquette au format 12 heures, AM/PM. Par exemple, 9:30 AM.

Impression de la date

Pour imprimer la date, appuyez sur  + . (Insertion de la date). Si le champ de date s'adapte à votre étiquette, le symbole de date  apparaît à l'emplacement en cours du curseur. Dans le cas contraire, vous recevez ce message d'erreur : *Trop volumineux*.


La date s'imprime sur votre étiquette au format jj/MOI/aa. Par exemple, 22/OCT/03.



Remarque : *l'horodatage reflète l'heure et la date réelles. Par conséquent, l'heure et la date imprimées sur une étiquette correspondent au moment de l'impression.*


Unités

L'étiqueteuse vous permet d'afficher les dimensions d'étiquette et les tailles de police dans diverses unités. Pour changer les unités par défaut :

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur **[SUIV]**, puis sur **[UNIT]**.
3. Sélectionnez les unités par défaut. L'affichage indique les paramètres d'unités en vigueur.


Unités des étiquettes : pouces
Unités de la police : points

- Pour changer l'unité par défaut pour les *dimensions d'étiquette*, appuyez sur **[ÉTIQ]**, puis sur **[POUC]** ou **[MM]**.
- Pour changer l'unité par défaut pour les polices, appuyez sur **[POLICE]**, puis sur **[POIN]**, **[POUC]** ou **[MM]**. Les pouces, millimètres et points font référence à la *hauteur* d'un caractère.

4. Appuyez sur .

Langue


L'étiqueteuse vous permet d'afficher les options de menu dans 11 langues différentes. Pour définir la langue par défaut :

1. Appuyez sur .
2. Appuyez deux fois sur **[SUIV]**, puis une fois sur **[LANG]**. L'affichage indique le paramètre de langue courant.

Langue : Anglais

3. Sélectionnez votre langue par défaut.

Pour sélectionner cette langue	Appuyez sur
Anglais	[ANGL]
Français	[FRAN]
Allemand	[ALL]
Néerlandais	[NÉER]
Italien	[ITAL]
Portugais (Brésilien)	[PORT]
Espagnol	[ESP]
Danois	[DAN]
Finnois	[FIN]
Norvégien	[NOR]
Suédois	[SUÉD]

4. Appuyez sur .



Remarque : toutes les invites de menu et les messages s'affichent dans la langue sélectionnée.



Chapitre 8 Fonctions avancées

Ce chapitre fournit des informations sur la création et l'impression d'étiquettes en continu (à la fois automatiques et de longueur fixe), numérotées et à code à barres.

Supports en continu

Le paramètre continu de l'étiqueteuse vous permet de créer des étiquettes pour diverses applications, dont marqueurs de tuyauterie, borniers et panneaux de brassage. Toutes les références de supports en continu commencent par *XC*.

Pour utiliser des supports en continu :

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur **[CONT]**.
3. Appuyez sur **[AUTO]** ou **[FIX]**.
4. Appuyez sur .

Auto

Auto est la valeur par défaut. Lorsque la valeur *Auto* est choisie, les caractères saisis déterminent la longueur de l'étiquette en continu jusqu'à un maximum de 50 caractères ou 19 pouces (482 mm), selon la première valeur atteinte. Les tailles de police et la taille de caractères sélectionnées affectent le nombre maximal de caractères que vous pouvez saisir.

Fixe

L'étiqueteuse vous permet de spécifier une longueur fixe pour votre étiquette en continu.

Lorsque vous sélectionnez *Fixe*, vous devez sélectionner une longueur. De plus, vous pouvez sélectionner un type de séparateur.

- Pour sélectionner une *longueur*, appuyez sur **[LONG]**. Une fenêtre locale apparaît dans laquelle vous devez saisir une longueur minimale de 5 mm (0,2 pouce) et maximale de 482 mm (19 pouces).
- Pour sélectionner un séparateur, appuyez sur **[SÉP]**, puis sur **[AUCN]**, **[TIRT]** ou **[LIGN]**. La valeur par défaut est **AUCN**.

EXEMPLES :

Séparation par ligne

123	124	125	126
-----	-----	-----	-----

Séparation par tiret

123	124	125	126
-----	-----	-----	-----

Borniers

Les étiquettes de bornier peuvent être créés et imprimées en utilisant l'option de menu de supports en continu et en sélectionnant une longueur fixe. Le nombre de lignes de texte disponibles à chaque extrémité dépend de la longueur fixe et de la taille de police choisies.





Remarque : appuyez sur *FEED* après l'impression pour faire avancer l'étiquette de bande terminale (ou toute étiquette continue de longueur fixe) jusqu'à la position de coupe.

Étiquettes numérotées

L'étiqueteuse permet de créer des séries alphabétiques ou numériques simples. La numérotation d'un caractère génère une série d'étiquettes qui incrémente le caractère d'un numéro ou d'une lettre. Par exemple :


Numérotation <i>numérique</i> lorsque le caractère numéroté est 3 .	123, 124, 125, 126...
Numérotation <i>alphabétique</i> lorsque le caractère numéroté est C .	ABC, ABD, ABE, ABF...

Pour créer des étiquettes contenant des données numérotées :

1. Entrez le texte à numéroté sur la ligne de légende souhaitée.
2. Utilisez les flèches (droite/gauche) de votre clavier pour positionner le curseur sous le caractère de la légende à numéroté.
3. Appuyez sur . L'écran vous invite à entrer le nombre d'incrémentations souhaitées du numéro de série.
4. Entrez le nombre d'incrémentations du numéro de série.
5. Appuyez sur . L'écran vous invite à entrer le nombre de *copies* de la numérotation à imprimer.


L'exemple suivant montre 2 *copies* d'une numérotation numérique lorsque le caractère numéroté est 3 :

123	124	125	126	123	124	125	126
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

6. Entrez le nombre de copies.
7. Appuyez sur .

Directives générales concernant la numérotation

Voici quelques directives générales concernant la numérotation :

- Les caractères minuscules et majuscules peuvent être numérotés.
- Les caractères numérotés peuvent être incrémentés uniquement (et non décréments).
- Le texte numéroté est limité à une ligne et une séquence par étiquette.
- L'étiqueteuse numérote d'abord le caractère sur lequel le curseur est mis en évidence
- lorsque vous appuyez sur . Lorsque ce caractère atteint sa valeur maximale (9, z ou Z), le caractère immédiatement sur la gauche est incrémenté, et le caractère le plus à droite revient à sa valeur minimale (0, a ou A).
- Une fois qu'un caractère numéroté atteint sa valeur maximale et que le caractère suivant rencontré sur la gauche est un caractère ne pouvant pas être numéroté (tel qu'un espace, un caractère accentué ou un symbole), le modèle de série recommence l'incrémement à partir du caractère numéroté le plus à droite.
- Après impression d'une série de caractères numérotés, l'écran montre le caractère logique suivant dans le modèle de série. (Exemple : Impression 1 à 5. Une fois le travail d'impression terminé, l'écran affiche 6.)

Étiquettes de codes à barres



L'étiqueteuse permet d'imprimer des étiquettes de code à barres de code 39. Les hauteurs de code à barres sont disponibles en pouces ou mm.

Texte lisible : les codes à barres impriment automatiquement le texte lisible dans la taille de police 10 points. Le texte sera centré et positionné sous le code à barres.

Les codes à barres peuvent être sélectionnés ligne par ligne. Vous ne pouvez pas combiner du texte et des codes à barres sur la même ligne.




Le symbole de code à barres affiché dans la barre d'état (de l'écran) signifie qu'une ligne est désignée comme code à barres.

Pour désigner une ou plusieurs lignes comme code à barres, appuyez sur  + . Utilisez à nouveau la même combinaison de touches pour désactiver la fonction.




Remarque : certains types de données tels que les symboles ne peuvent pas être saisis ni imprimés en mode de code à barres. Si vous tentez de saisir ce type d'informations dans ce mode, vous recevez ce message d'erreur : *Caractère non valide*.

Pour changer de hauteur de code à barres :

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur **[SUIV]**, puis sur **[CODE]**. L'affichage indique la hauteur de code à barres courante en pouces ou mm.

Hauteur du code à barres : 1/4"

Pour changer l'unité de hauteur de code à barres, vous devez changer les unités d'étiquette. Reportez-vous à la section **Unités**, page 19.

3. Sélectionnez une hauteur de code à barres en appuyant sur une des touches virtuelles.
 - Pour les *pouces*, les hauteurs disponibles sont **[1/4]**, **[1/2]**, **[3/4]** ou **[1]**.
 - Pour les *mm*, les hauteurs disponibles sont **[6,4]**, **[12,7]**, **[19,1]** ou **[25,4]**.
4. Appuyez sur . Lorsque vous imprimez l'étiquette, les lignes désignées comme code à barres s'impriment comme telles avec le texte lisible centré en dessous.

Chapitre 9 Mémoire

Ce chapitre fournit des informations sur sauvegarder, le rappel et la suppression d'étiquettes à l'aide de la fonction mémoire.




Remarque : vous pouvez créer, rappeler, éditer et enregistrer des étiquettes sur votre étiqueteuse portable IDXPERT™ sans cartouche. Les étiquettes sont créées et enregistrées en fonction des attributs de la dernière cartouche installée.

Sauvegarder d'une étiquette en mémoire

Vous avez la possibilité de sauvegarder jusqu'à dix étiquettes et de les rappeler pour une utilisation ultérieure.

Pour enregistrer une étiquette en mémoire :

1. Appuyez sur .


Une grille apparaît, indiquant les **10 emplacements de stockage**. Un numéro en **gras** signale que l'emplacement de stockage concerné est occupé.

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
XC-1500-580				
ABC				

2. Accédez à l'emplacement de stockage souhaité dans la grille à l'aide des flèches de votre clavier – [▲] et [▼].
3. Appuyez sur [ENRG]. Un message apparaît, indiquant que la légende a été stockée à l'emplacement sélectionné. Si vous tentez d'enregistrer la légende à un espace occupé, vous avez la possibilité de le remplacer.

Rappel d'une étiquette de la mémoire

Pour **rappeler** une étiquette de la mémoire :

1. Appuyez sur . Une grille apparaît, indiquant les **10 emplacements de stockage**. Un numéro en **gras** signale que l'emplacement de stockage concerné est occupé.
2. Accédez à l'emplacement de stockage souhaité dans la grille à l'aide des flèches de votre clavier [▲] et [▼]. La référence (cartouche), ainsi que la première ligne de texte d'étiquette, apparaissent à l'écran pour vous aider à identifier la légende enregistrée.
3. Appuyez sur [RAPP].



Mise en garde : si vous appuyez sur cette touche, tout texte apparaissant sur l'écran est supprimé.




Remarque : l'étiqueteuse doit contenir une référence égale ou supérieure (en largeur et hauteur d'impression) à celle utilisée lors de l'enregistrement de la légende. Si la référence est trop petite, vous recevez ce message d'erreur : Trop volumineux

Si vous enregistrez une étiquette à l'aide d'une nouvelle référence, elle est enregistrée avec la nouvelle référence.

Suppression d'une étiquette de la mémoire

Pour **supprimer** une étiquette de la mémoire :

1. Appuyez sur . Une grille apparaît, indiquant les **10 emplacements de stockage**. Un numéro en **gras** signale que l'emplacement de stockage concerné est occupé.
2. Accédez à l'emplacement de stockage souhaité dans la grille à l'aide des flèches de votre clavier [▲] et [▼]. La première ligne de texte d'étiquette apparaît à l'écran pour vous aider à identifier la légende enregistrée.
3. Appuyez sur [SUPP]. Un message apparaît, vous demandant de confirmer la suppression de l'étiquette.
4. Appuyez sur [OUI].

Appuyez sur **FUNCTION + CLEAR/ESC** pour quitter la fonction mémoire.



Chapitre 10 Entretien

Ce chapitre fournit des instructions sur le nettoyage de votre étiqueteuse portable IDXPERT™ ainsi qu'une liste d'accessoires.

Nettoyage

Suivez ces instructions pour maintenir les performances optimales de votre étiqueteuse.

1. Retirez la cartouche d'étiquettes.
2. Essayez la tête d'impression et le cylindre avec un disque de coton imbibé d'alcool isopropylique.

Nomenclature des accessoires

Description	Référence catalogue	*Référence UPC
Mallette de transport rigide - Clavier ABC	XPERT-HC-ABC	60547
Mallette de transport rigide - Disposition Clavier	XPERT-HC-KEY	60548
Adaptateur secteur - Amérique du Nord	XPERT-AC	60544
Adaptateur secteur - Europe	XPERT-ACEUR	60545
Adaptateur secteur - Royaume-Uni	XPERT-ACUR	60546
Câble de communication	PCCABLE-1	18574
Kit de nettoyage	PCK-4	33969

*L'Amérique du Nord

Chapitre 11 Résolution des problèmes

Si votre étiqueteuse portable IDXPERT™ ne fonctionne pas comme décrit dans ce manuel, utilisez les indications de résolution des problèmes et de message d'erreur suivantes pour déterminer la mesure corrective à prendre. Si cette mesure corrective ne fonctionne pas, contactez le service d'assistance technique de Brady.

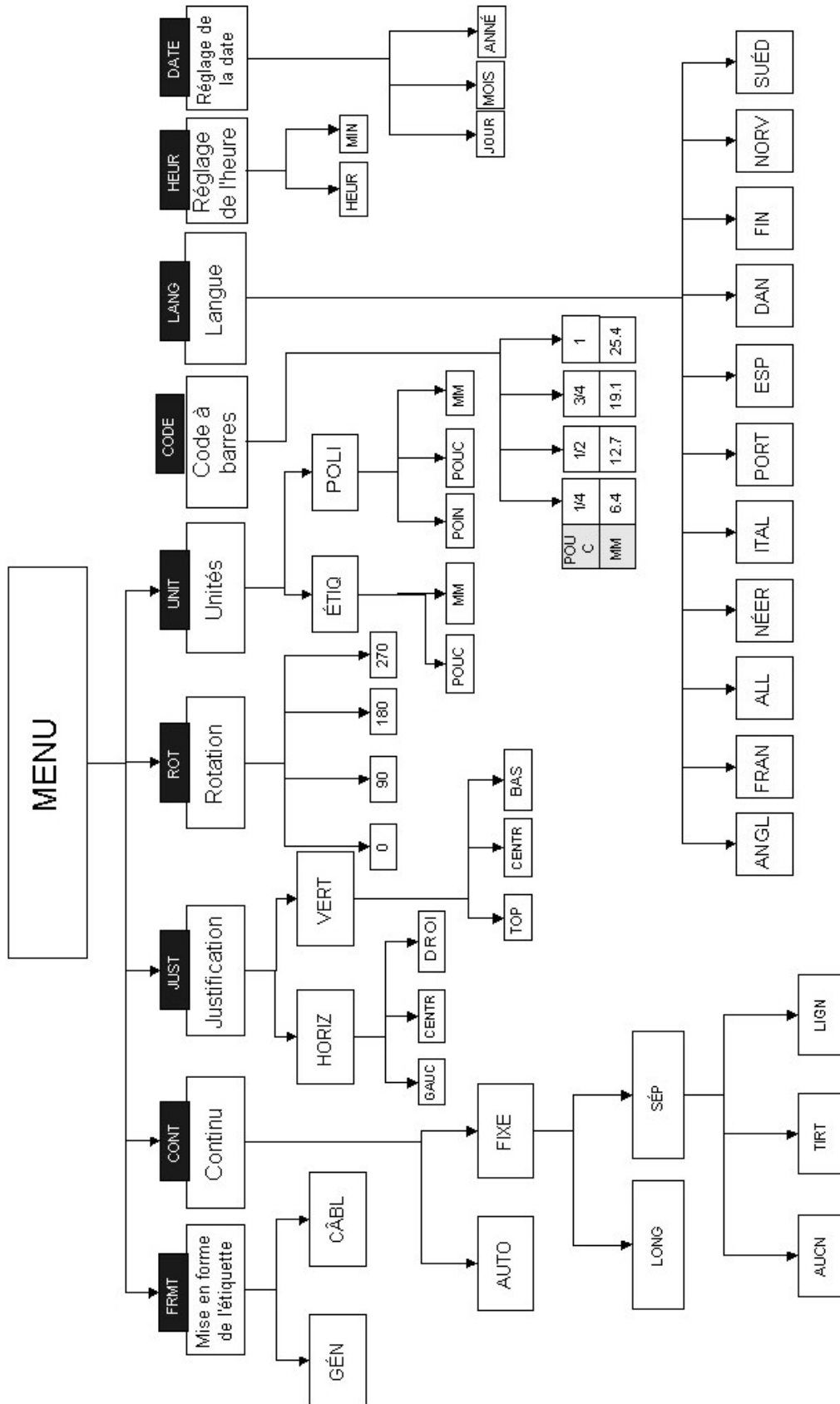
Guide de résolution des problèmes

Symptôme	Cause	Solution du problème
Qualité d'impression médiocre.	La tête d'impression et le cylindre sont sales.	Nettoyez l'étiqueteuse. Reportez-vous à la section <i>Entretien</i> , page 27.
	Les piles sont faibles.	Remplacez les piles.
L'imprimante ne démarre pas une fois mise sous tension.	Les piles sont déchargées.	Remplacez les piles.
L'imprimante ne charge pas les étiquettes.	Le bord d'attaque du rouleau de support est irrégulier ou déchiré (il n'est pas droit).	Utilisez une paire de ciseaux pour couper un bord d'attaque droit sur le rouleau d'étiquettes.
	Les piles sont faibles.	Remplacez les piles.

Messages d'erreur

Message d'erreur	Cause	Solution du problème
Tête impr. ouverte	Le mécanisme de la tête d'impression n'est pas engagé.	Enclenchez le levier de verrouillage de la cartouche.
Plus d'étiquettes	La cartouche d'étiquettes de l'étiqueteuse est vide.	Installez une nouvelle cartouche d'étiquettes. Reportez-vous à la section Remplacement de la cartouche , page 7.
Cartouche absente	Aucune cartouche n'est insérée dans l'imprimante.	Installez une cartouche d'étiquettes. Reportez-vous à la section Remplacement de la cartouche , page 7.
Trop volumineux	Les informations imprimables ne tiendront pas sur l'étiquette en cours.	Réduisez la taille de police des données de l'étiquette, ou utilisez une taille d'étiquette supérieure.
	L'étiquette actuellement installée est trop petite pour accueillir la légende.	Installez une cartouche contenant des étiquettes plus grandes. Reportez-vous à la section Remplacement de la cartouche , page 7.
Étiq. inappropriée	La cartouche d'étiquettes n'est pas valide.	Installez une nouvelle cartouche d'étiquettes. Reportez-vous à la section Remplacement de la cartouche , page 7.
Caractère non valide	Ce caractère ne peut pas être utilisé dans le mode d'imprimante en cours. Par exemple, vous ne pouvez pas entrer un symbole en mode code à barres.	Utilisez un autre caractère ou changez de mode d'imprimante. Par exemple, quittez le mode code à barres.

Annexe A Arborecence du menu



Annexe B Tableau des tailles de police

Taille en points	POUCES	mm	EXEMPLE
7	.10	3.0	BRADY 12345
10	.14	4.0	BRADY 12345
13	.18	5.0	BRADY 12345
20	.28	7.0	BRADY 12345
26	.36	9.0	BRADY 12345
38	.53	14.0	BRADY 12324
45	.63	16.0	BRADY 12345
51	.71	18.0	BRADY 12345
76	1.1	28.0	BRADY 1
102	1.4	36.0	BRADY



Taille en points	POUCES	mm	EXEMPLE
126	1.8	46.0	BRAD

Annexe C Bibliothèque des symboles

Reportez-vous à la section *Symboles* page 13 pour obtenir des instructions sur la sélection et l'impression des symboles ci-dessous :

Données élect./vocales							2
	°	±					
Grec	α	β	μ	ρ	Σ	γ	Δ
	λ	Ω					
Obligatoire/EPI							
Avertissement							
Interdiction							
Feu/ Premiers secours							
Matériaux dangereux (WHMIS)							
*Flèches & divers					®	TM	€
	©						

*Quatre rotations sont disponibles pour les flèches : 0°, 90°, 180° et 270°.



Remarque : certains symboles ci-dessus sont accessibles directement à partir du clavier.

Annexe D Glossaire

Il peut être utile de vérifier les termes suivants lors de l'utilisation de ce manuel :

Cartouche : cartouche contenant le matériau d'étiquettes, le ruban et la cellule intelligente.

Supports en continu (Étiquettes) : supports de marquage en rouleau continu, *non* prédécoupé ni séparé par des espaces et des encoches.

Étiquettes prédécoupées : supports de marquage prédécoupés et séparés en marqueurs individuels par des espaces et encoches.

Étiquette : une fois qu'un marqueur contient du texte imprimé, on parle d'étiquette.

Légende : texte effectivement imprimé sur un marqueur. La légende apparaît sur l'écran LCD et peut être stockée en mémoire.

Marqueur : étiquette vierge. Tant qu'une étiquette n'est pas imprimée, le matériau est appelé marqueur. Les marqueurs sont disponibles dans différents formats.

Numéroter : imprimer automatiquement des étiquettes en séquence numérique ou alphabétique.